

INFORMATIONSBLAD FÖR PERSONALEN I ORREFORS KOSTA BODA AB

Nr 10 november 1996

Redaktör: Birgitta Ottosson

Ansvarig utgivare: Germund Johansson

Årets Hald-Gate stipendiat

Tonny Karlsson, heter Hald Gate-stipendiaten 1996. En mycket lugn och sympatisk kille som arbetat i hyttan i Boda sedan 1961.

- Det var min systers man som lockade mig hit, berättar Tonny. Då var jag i 15-årsåldern och jag har inte längtat bort från hyttan sedan dess.

- Jag blev helt överraskad när jag fick veta att jag fått stipendiet. Det är roligt att det kom hit till Boda.

Vad är det bästa med att jobba med glas?

- Det är alltid omväxlande. Det roligaste är när vi får nyheter att jobba med. Arbetskamraterna betyder också väldigt mycket.

Vad tänker Du göra med de 4 000 kr som stipendiet ger dig?

- Jag tänker åka till Holmegaard. De har en speciell teknik för uppblåsning som jag är intresserad av. Det

blir också ett besök i kostahyttan, där Tuomo Nieminen finns. Jag arbetade där när hyttan här i Boda hade brunnit och lärde mig mycket av Tuomo.

Hur känns det att få hämta priset på Smålands Museum?

- Det ska bli roligt och festligt också att få komma till Museet i Växjö den 1 december. Då ska jag också passa på att titta på Anna Ehrners utställning, som har vernissage den dagen.



Här syns Tonny i full aktion i hyttan. Det är en av vårens 'tunga' nyheter som är under vardande. Heliopora av Kjell Engman. Varje skål väger sina modiga 7-8 kg.

Grattis och lycka till i fortsättningen, säger vi och tackar Tonny för intervjun.

Inbjudan till miljöseminarium

Under vecka 03 1997, har Lars Bern engagerats för ett "Kick-off"-seminarium inför 1997 års miljöutbildning.

Lars Bern,
har bl a arbetat med stiftelsen *Det naturliga steget*.

Alla anställda får inom kort en personlig inbjudan att under ca 3 timmar få ta del av en engagerande föreläsning om vår miljö.

1000 kom till VIP-afton

Hos Stockmann i Helsingfors upptogs nästan halva ytan i Art Glass-avdelningen av Orrefors och Kosta Bodas kollektioner när man höll öppet hus för speceillt utvalda gäster den 24 oktober.

För Helén Krantz produkter hade man reserverat en monter och podium, där Helen fanns till hands för besökarna. Mitt i gångstråket stannade man upp för att tala med Helén om både konstglas och ordinarie produkter.

Man kan gott säga att Stockmann är Nordens Harrods. 2000 personer med VIP-kort var inbjudna denna kväll och det märktes tydligt att de som var där hade smak för och god insikt i glas och glasdesign.

Nu har vi ett representativt sortiment på bästa plats i varuhuset. Där strömmar cirka 10 000 personer per dag igenom och vi bör ha goda förutsättningar för en lyckad julhandel på vår viktigaste saljpunkt i Finland.

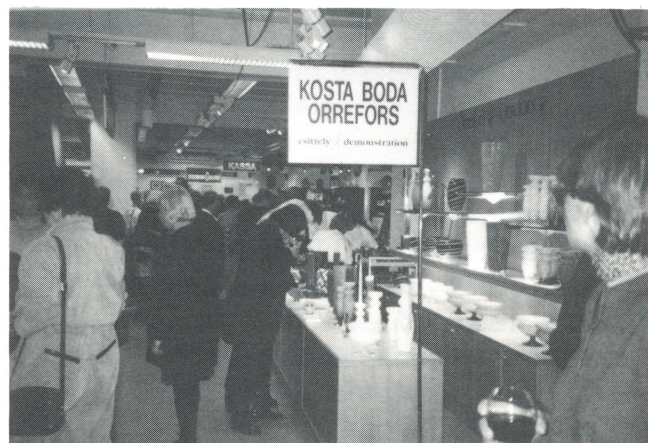
Hasse Mattisson

Projekt CEKO

Arbetet med det nya lagret i Kosta har nu kommit så långt att ett antal leverantörer lämnat förslag till hur lagerutrymmet kan disponeras. Detaljutformning av arbetsutrymmen och teknik blir dock en uppgift för de olika arbetsgrupperna.

Jan Karlsson har slutfört intervjuerna med samtliga anställda på lagren i Sandvik, Kosta och Orrefors och det finns nu en bra sammanställning över personalens önskemål och kvalifikationer, vilken ligger till grund för bemaning av det nya lagret och för de omflyttningar som är nödvändiga.

Torbjörn Björstrand



Publiken minglar omkring bland Orrefors och Kosta Bodas produkter hos Stockmann i Helsingfors.



Orreforsgruppens konstförening

Inbjuder medlemmarna till Orrefors Vårdshus torsdagen den 5 december 1996 kl 18.30.

Medverkan av konstnären Hans Svensson, Mysinge.

Vi bjuder på kaffe och lotter ut konstverk m m bland de medlemmar som hörsammat inbjudan.

Anmälan senast den 2 december till:

Jan Karlsson	Orrefors
Ingrid Dahlgren	Orrefors
Lars Sjögren	Kosta
Monica Eriksson	Sea
Thomas Andersson	Sandvik

Välkomna
Styrelsen

Göran i Japan

Marken skalv när Göran Wärff var i Japan i mitten av oktober. Under tio dagar och tre jordbävningar varade hans besök!

Den första aktiviteten skedde i Miyazaki, Kyoushi, där vi har en mycket entusiastisk kund. Han säljer våra produkter i bl a butiker i exklusiva hotell och i egen juvelerarbutik. På Galleri Orrefors Kosta Boda i Roppongi, Tokyo, blev det vernissage. Därefter medverkade Göran vid två mottagningar i vår nyöppnade butik i Marounuchi. Här finns vi i Tokyos finaste område, nära det kejserliga palatset.

Från vår agent Osawa, lät man champagnekorkarna bilda startskott för vernissagen. Osawa importerar inte bara glas, utan även det som skall serveras däri.



På bilden syns Yashiko-san, som hänger Göran Wärff inför utställningen i Roppongi.

Besökarna fick ocksåuppleva en virtuell vandring direkt in i en småländsk glashytta, via filmer gjorda när ett japanskt TV-team besökte våra trakter i våras.

Efter Japan åkte Göran till Sydafrika. Därifrån berättar han i nästa nummer.

Personalen i vår nyöppnade, skandinaviskt inredda, butik i Tokyo

Exportsamarbetet med Royal Copenhagen

Efter den överenskommelse som träffats med Royal Copenhagen om ett samarbete i syfte att öka exporten och stärka varandras positioner på ett antal exportmarknader har de första månadernas samarbete framför allt lett till att kartlägga och bestämma en "körplan" för 1997.

Danska marknaden
Under hösten har vi genomfört en

- testförsäljning av våra sortiment i Holmegaards butik på Ströget i syfte att se hur man på ett tydligt och kommersiellt sätt kan exponera våra sortiment tillsammans

- byggt upp en ny Orrefors Kosta Boda-avdelning på Illums Bolighus, även det på Ströget.

Franska marknaden
Fr o m 1.3.1997 kommer vi att använda Royal Copenhagen som agent för distribution av

våra varumärken. För närvarande pågår rekrytering av den person som kommer att vara ansvarig .

I Australien
agerar vi nu som distributör åt Royal Copenhagen och vi säljer ett urval av deras produkter i fyra av våra egna butiker med positiv effekt.

Forts på nästa sida

ISO 14001

Miljö

Under hösten kommer samtliga att få tillfälle att ta del i vårt arbete med miljölednings-systemet. En introduktion kommer att genom-föras av oss samordnare vid arbetsplats-träffarna. Ytterligare miljöutbildning för alla anställda sker under våren 1997.

Arbetet med vår miljöhandbok fortskrider och snart når vi fasen då instruktioner för vår han-tering av betydande miljöaspekter ute i verk-samheterna skall dokumenteras.

Som ni har sett på våra ISO-tavlor finns nu ett-diagram över vår värdering av betydande miljöaspekter på resp avdelning/bruk uppsatt. Vid diagrammet finns en förklaring till vilka parametrar vi har använt och hur vi har be-dömt aspekterna.

Med denna värdering som underlag fastställs såväl övergripande som detaljerade miljömål i våra verksamheter. För varje detaljerat mål skall finnas en beskriv-ning av de åtgärder som är nödvändiga för att uppnå målet. Detta kommer att dokumenteras i miljöledningsprogrammet.

Ytterligare information om de detaljerade miljömålen och om de åtgärder som ingår i miljöledningsprogrammet kommer när dessa fastställts.

De övergripande miljömål som fastställts för Orrefors Kosta Boda AB lyder:

1. Användningen av giftiga råvaror och giftiga kemikalier skall minska.

2. Mängden restprodukter skall minska bl a genom förbättrad återanvändning.

3. Resursförbrukningen skall minska, i första hand avseende:

- a) energi
- b) vatten

4. Mängden koldioxidutsläpp skall reduceras till 1990 års nivå samtidigt som icke fossila bränslen skall eftersträvas.

Ett antal förfrågningar har kommit till oss från företagskunder som vill ha antingen miljöanpassade produkter eller vill veta hur vi arbetar med miljö-frågorna. Detta visar att intresset för miljöfrågorna ökar och därmed också kraven på förbättringar.

Vi måste nu fundera igenom hur vi i vårt före-tag skall hantera denna typ av förfrågningar för att på bästa sätt anpassa oss till kunder som ställer miljökrav.

Besiktningsrapporterna avseende emissioner till luft resp vatten vid Orrefors, Åfors och Boda glasbruk är nu färdigställda . Den som är intresserad av att se innehållet kan kontakta resp produktionschef eller undertecknad.

Anders Davidsson

Forts fr föreg sida

Exportsamarbetet med...

Sydamerikanska marknaden

Här övertar Orrefors Kosta Boda ansvaret för att även finna försäljningskanaler för Royal Copenhagen. Detta arbete har just påbörjats.

Omvänt övertar Royal Copenhagen ansvaret för att hitta försäljningskanaler för våra produkter på Mellanöstern och i vissa öststater.

USA

Vårt dotterbolag tar över lager och distribution av Royal Copenhagen's sortiment under våren 1997.

Planeringsarbetet för att kunna genomföra detta löper på.

Jag återkommer under våren med mer information om hur samtliga dessa marknader utvecklar sig.

Ett stort arbete ligger framför oss innan vi i detalj kan se vilka effekter och erfarenheter vi får ut av detta mycket spännande samarbete. Våra båda företags samlade kompetens och erfarenheter kompletterar varandra mycket bra och kan förhoppningsvis bidra till att ge oss den tillväxt vi så väl behöver på framför allt exportmarknaderna.

Lars Westman

Butiksdagar 1996

Under veckorna 46-51 kommer ett 30-tal personer från före-taget att tillbringa två dagar var i en butik ute hos våra återförsäljare. Det är personal från ledningen, marknads-, order- och säljavdelningarna, som på detta sätt får tillfälle till inblick i detaljisternas dagliga arbete och också att få träffa konsumenterna som slutligen köper våra produkter.

Tanken är att man under sina dagar i butiken, skall passa på att dela med sig av sin kun-skap om våra varumärken till butikspersonal och konsumen-ter. Man kommer även att hjälpa till rent praktiskt med de arbetsuppgifter som före-kommer i en glas- och porslinsbutik.

Intrycken från dessa dagar kommer att redovisas på respektive arbets-platsträff.
Tina Ingels

Boda rustar för turisterna

Nytt inför nästa turistsäsong i Boda bruksmiljö är en nybyggd kiosk, som ligger alldeles bredvid turistshopen.

Där kommer besökare att kunna handla glass och varmkorv m m och även prova lyckan hos Fru Fortuna i det fina glaslotteriet. Kiosken har byggts helt ideellt av en nyinflyttad f d byggnads-snickare som heter Alfons Wiklund. Bruket har sponsrat materia-let och Idrotts-föreningen i Boda skall sköta försälj-ningen under turistsäsongen.

För en gångs skull är vi ute i god tid, säger Thomas Andersson, när han visar Bodas nytillskott.



ISO 9001

Ändringar i kvalitetssystemet

Vem som helst av oss anställda kan begära ändring av de rutiner som finns i kvalitets-handboken. Om Du tycker att någon rutin är felaktig, skall Du fylla i blanketten "Förslag till ändring" som finns i kap 5 i kvalitetshandboken. Den ifyllda blanketten skickas till brukets kvalitetssamordnare, som ser till att ändringsförsla-get blir behandlat. För att en ändring skall införas i kvali-tetessystemet skall den som skrivit rutinen godkänna förslaget. Därefter skrivs detta in i rutinen. Ändringen signe-ras och distribueras ut till alla som har en kvalitetshandbok. Allt som allt finns över 70 kvalitetshandböcker ute i vårt företag.

Likare

Standarden ISO 9001 hjälper oss att säkra vår produktion så att vi tillverkar våra produkter enligt vårt eget regelverk. Arbetsorder, ritningar och produktkort är vår försäkring mot avvikelser. I våra rutiner är det bestämt att det skall finnas likare på alla nya standardprodukter. Revisorerna har emellertid påpekat att det skall finnas likare på hela vårt standard-sortiment. Alla bruk arbetar nu på att ta fram likare, så att vi kan uppfylla kraven. Arbetet sker under hösten.

Jan-Olof Harmander

Tur i lottdragning

Följande personer har haft tur vid slumpmässig utlottning av biljetter till Galakväll -96 i Kalmar Salen den 22 novem-ber.

Kvällen bjöd på underhållning av Robert Wells Trio, Peo Jönis med Satin Dolls, Siw Malmqvist, Little Mike och Cecilia Wennersten.

Vi gratulerar

*Ann-Louise Ahonen, Boda
Mikael Hagberg, Orrefors
Christer Engström, Sandvik
Kristina Wellhag, Orrefors
Kurt Ahlqvist, Kosta
Per-Ola Petersson, Orrefors
Björn Johansson, (1205), Orrefors
Lennart Heinmert, Orrefors
Petra Andersson, Kosta
Veine Franzén, Åfors*

Hoppas ni alla hade en trevlig kväll!

Förslagsbelöningar

Sammanlagt 38 förslag har behandlats av förslagskommittén för Kosta, Boda och Åfors sedan juni månad.

Av dessa är nu 13 avförda och 18 är fortfarande under utredning. 7 förslag belönades vid en sammankomst i Kostas kundutställning den 29 oktober. Torbjörn Björstrand överlämnade belöningar värda sammanlagt 31 400 kr till 8 förslagsställare.

Kosta

Eva Fransson

- Hållare till färgpalett.
700 kr.

Lars-Göran Wirsén

- Att minska antalet bräck i botten på ljuslykta Snöboll, genom tryckreducering i formen.
26 000 kr.

Leif Theodorsson

- Metod för att inte behöva stå uppe på vannans valv vid öppning av bakre tuben vid Vanna III,
700 kr

Hans Israelsson

- Att använda pappersspill från dokumentförstöring som fyllnad vid paketering.
500 kr.

Åfors

Carl-Otto Olsson

- Lättare rengöring av glasflaskor 'Chicko'.
500 kr

Rolf Petersson

- Plastskiva med hål för att hålla båtar på plats vid polering i s k skakmaskin.
1 000 kr.

Boda

Evert Furbring och Börje Lindgren

- Värmning av kulor till anfångningsrobot för ökad livslängd.
2 000 kr att delas lika mellan förslagsställarna

Utlottningen av julbord bland dem som lämnat in förslag mellan 951118 och 961007, vanns av Maria Schutzendorff, Åfors och Lasse Nielsen, Kosta.

Utlottningen av julbord fortsätter även under nästa år, liksom utdelning av lottsedlar till alla som lämnar in förslag.

Av de förslag som behandlades vid förslagskommitténs sammanträde i Orrefors den 12 november belönades 17 st. 18 förslag avslogs och 3 bordlades.
Den sammanlagda summan för belöningarna uppgick till 46 600 kronor.

Monica Lindkvist och Ingegärd Bergkvist

- Handtag på branddörr för att underlätta lossning och lastning av gods via kartonglager.
800 kr att dela på

Lennart Axelsson, Jörgen Johansson och Peter Meinking

- Byte av material i bottenformen till deglar.
1.500 kr att dela på

Ingvar Hellström

- Nytt grepp till roboten, vilket bl a stabiliserar små bitar.
1.800 kr

Liss-Olof Bergkvist

- Uppmärkning av "Havanna" före blästring.
1.400 kr

Sten Svensson och Kurt Lönnetun

- Fixtur för kapning av julsmykke -96.
2.000 kr att dela på

John Olsson

- Grafitpinnar i stället för träpinnar att användas till 2444-41
1.800 kr

Kennert Johansson (vanna) och

Anders Karlsson (mek.)

- Nytt grepp på tänger till centrifugerade artiklar, vilket medför att fästet håller mycket längre.
1.400 kr att dela på

Mats Karlsson och Berny Jonsson

- Skydd för saxen vid centrifugen, så att det inte skall komma smuts i formen.
700 kr att dela på

Lennart Risheim

- Ny tång att användas vid tillverkning av 4774-52
1.300 kr

Förslagsbelöningar, forts

Kent Jonsson och Leif Skanbäck

Programmera om saxarna vid vanna III för att få bättre klipp (utan blåsor)
1.300 kr att dela på

Stefan Johansson, Bo Karlsson, Kerstin Karlsson, Lennart Nilsson och Lars-Gösta Skanbäck

- Platta av rostfritt på skärsax vid färgstrykning, så att det inte fastnar svarta "pluttar" på produkten.

- Stödarm vid rullning av färgpulver. Sparar armar och axlar.

- Kolskopa i stället för träskopa vid invälsning av färg i poster.
2.500 + 2.000 + 2.500 kr,
totalt 7.000:- att dela på

Monika Olsson

- Ny mottagningsform vid sprängskift. I stället för hel karusellform som mottagningsform, sätts fyra pinnar som håller glasbiten på plats och som även kan justera i de tre olika storlekarna.
5.400 kr

Elving Rydberg

- Ny palett till sprängglasbitar med hål i, så att man slipper att använda ringar också.
3.800 kr

Anders Karlsson, träformverkstaden och Jörgen Jakobsen

- Ny maskeringsteknik för produkter glas/metall/grafit. Smältning med värmepistol
1.000:- att dela på

Håkan Ståhlgren

- Stabilisering av sjätte axeln hos ASEA-robotarna, så att axeln och fixturen blir stadigare.
2.000 kr

Dennis Nylander

- Lyfta bort kakan med hjälp av kolv i värmugn som används till drivet
2.500 kr

Åke Sjötang

- Arbetsprov till formputsen, så att man lättare kan hålla samma kvalitet på alla formarna.
1.000 kr

Eje Måård och Alvar Wästerlund

- Höja avloppet på pumptanken med 20 cm, vilket medför att den rymmer 1.500 liter mer nu.
1.300 kr att dela på

Lennart Risheim

- Huv till blankvärmningsmaskin
500 kr

Wolfgang Löhnert

- Lampa monteras på färgämnesugnen, så att man ser om den har löst ut värmeelementen.
500 kr

Mikael Holm

- Blästra ur grafitklumpar för att slippa smuts i produkterna.
Tilläggsbelöning 3.900 kr
(Total belöning 5.200 kr, varav 1.300 utbetalats tidigare)

Anna Reimer och Anna-Karin Rydin

- Genom att märka ut kylrörsmärken på fastblåsta vaser redan vid råglassyningen och putsa dem i Kant & Botten i samband med kantning och planing, sparar man en extra disk och en extra avsyning.
1.500 kr att dela på

Kent Jonsson

- Snabbkoppling för gasol och syrgas, så att det går snabbt att byta brännare

- Hylla vid kylrörspackningen för att kunna hålla bättre ordning där.
1.600 kr + 600 kr = totalt 2.200kr.

I samband med mötet avgick Anders Davids-son som funktionär i förslagskommittén. Han ersätts av Per-Ola Petersson

PERSONAL

*Vi hälsar två nyanställda
välkomna till oss.*

Ludvig Lövgren, började i
hyttan i Boda den 15
oktober

Eva Hedberg, börjar som
exportområdeschef Asien
den 2 december.

Ingvar Grahn, kant- och
bottensliperiet i Orrefors
slutade med pension den 31
oktober.

*Vi tackar Ingvar för goda
arbetsinsatser under åren och
önskar en trevlig pensionärstid.*

Aktiviteter

Anna Ehrner
ställer ut på Smålands mu-
seum i Växjö från 1 december
t o m 6 januari.

Gunnel Sahlin visar *Transpa-
rent process* i Utställningshal-
len i Kosta under december.

Lasse Hellsten gör
butiktsaktiviteter hos Ashley i
Toronto, Kanada den 5-8
december. Därifrån fortsätter
Lasse til USA.

Anne Nilsson är i USA mellan
3 och 11 december. Hon jobbar
med butiktsaktiviteter i bl a
Kansas City, San Francisco och
Chicago

NAMNTÄVLING

Redaktionsgruppen har i flera omgångar försökt "få till " ett
namn på vårt blad. Ett flertal förslag har också kommit fram
under årens lopp.

Nu hoppas vi på din hjälp.

Av de förslag som kommit in, har redaktionsgruppen valt ut 10.
Sätt ett x i rutan vid det namn Du tycker är bäst.

Redaktionen är jury. Bland dem som röstat på det vinnande
förslaget lottar vi ut 3 priser.

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Bruksaktuellt | <input type="checkbox"/> I Glasets Värld |
| <input type="checkbox"/> Bruksnytt | <input type="checkbox"/> Glas-Skopet |
| <input type="checkbox"/> Glasbruksnytt | <input type="checkbox"/> Hyttsnoken |
| <input type="checkbox"/> Glasklart | <input type="checkbox"/> Hänt - på andra
sidan skogen |
| <input type="checkbox"/> GlasMixen | <input type="checkbox"/> Reflexen |

Insänt av: Namn _____

Bruk/avdelning _____

**Skicka in ditt förslag senast den 15 december, till
Birgitta Ottosson, Kosta.**

Vinnare i WWF:s Naturkryss

Två tog full pott i vår tävling! Sex hade nio rätt.

Vi gratulerar de duktiga "naturvetarna" till fina priser.

- | | |
|------------------------|----------------------------|
| 1. Litografi | Åsa Vallien, Åfors |
| 2. IPC Stora djurbok | Monica Lindstedt, Sandvik |
| 3. Bok "Blomstertider" | Allan Lindstedt, Sandvik |
| 4. Miljöbok "Omtankar" | Christer Wedell, Orrefors |
| 5. Igelkott | Petra Johansson, Kosta |
| 6 - 8 Fågelboken | Olof Ericsson, Orrefors |
| | Magnus Johansson, Orrefors |
| | Sune Hörlin, Sandvik |

**Rätt svar på frågorna
var:**

- | | |
|-----|--------------------|
| 1. | 2) 600-700 kr |
| 2. | x) Vattensnoken |
| 3. | x) 2,4 meter |
| 4. | 2) 30 år |
| 5. | x) 25 år |
| 6. | 1) Skata |
| 7. | 2) 200 miljoner år |
| 8. | x) 2000 mil |
| 9. | 1) Ett vattensvin |
| 10. | 2) WWF Eko |

